



# STOWARZYSZENIE ELEKTRYKÓW POLSKICH BIURO BADAWCZE DS. JAKOŚCI

04-703 Warszawa, ul. Mieczysława Pożaryskiego 28  
tel.: +48 22 812 69 38; fax: +48 22 815 65 80; e-mail: bbj@bbj.pl

## CERTYFIKAT ZGODNOŚCI

uprawnający do oznaczania wyrobu zastrzeżonym znakiem B-BBJ

CERTIFICATE OF CONFORMITY

authorizing to mark product with registered mark B-BBJ

nr B/12/054/16

No. B/12/054/16

**Posiadacz certyfikatu:** „POKÓJ” Spółdzielnia Elektrotechniczna  
(Nazwa i adres) ul. Warecka 1  
Certificate holder: 91-202 Łódź, Poland  
(Name and address)

**Producent:** „POKÓJ” Spółdzielnia Elektrotechniczna  
(Nazwa i adres) ul. Warecka 1  
Manufacturer: 91-202 Łódź, Poland  
(Name and address)

**Nazwa wyrobu:** Łączniki krańcowe.  
Name of the product: Limit switches.

**Typ (model):** KLM-1; KLM-1R; KLM-2; KLM-2R; KLM-3; KLM-3R.  
Type (model):

**Dane techniczne:**  $U_i$ : 500 V;  $U_{imp}$ : 4 kV;  $I_{th} = I_u$ : 25 A; IP00  
Technical data:

**Kategoria użytkowania:**  
Utilization category:

AC-15	$U_e$	230 V	400 V	500 V
	$I_e$	4 A	4 A	2,5 A
DC-13	$U_e$	48 V	110 V	220 V
	$I_e$	1,6 A	0,6 A	0,25 A

**Typ programu certyfikacji:** 5 według PN-EN ISO/IEC 17067  
Type of certification scheme: 5 according to PN-EN ISO/IEC 17067

**Data ważności:** 2021-08-25  
Valid until:

**Wymieniony powyżej wyrób spełnia wymagania norm(-y):**  
Aforesaid product complies with the requirements of the standard(s):

Norma(-y) Standard(s)	Raport(-y) z badań nr Test report(s) No.	Wydany(-e) przez Issued by
PN-EN 60947-5-1:2006+A1:2012 (EN 60947-5-1:2004+A1:2009)	LA-16.075/16.052	SEP - BBJ
PN-EN 60947-1:2010+A1:2011+A2:2014 (EN 60947-1:2007+A1:2011+A2:2014)	LA-11.063	

Niniejszy certyfikat dotyczy wyłącznie wyrobów mających identyczne właściwości (dane techniczne) jak przedstawiony do badań wzór, i spełniających wymagania ww. norm(-y).  
This certificate covers only the products with characteristics (technical data) same as of the tested sample and those complying with the requirements of the aforesaid standard(s).

**Prawa i obowiązki posiadacza niniejszego certyfikatu określa oddzielna umowa z SEP - BBJ.**  
Rights and duties of this certificate holder are defined in a separate agreement with SEP - BBJ.

Firma nagrodzona Złotą Odznaką Honorową SEP  
Company granted with SEP Gold Honour Award

BBJ



AC 012

Warszawa, 2016-08-26



Kierownik Jednostki Certyfikującej  
Certification Body Manager

Zbigniew Brzozowski

**Informacje dodatkowe:**

*Additional information:*

**Miejsce produkcji:** „POKÓJ” Spółdzielnia Elektrotechniczna  
*Place of manufacture:* ul. Warecka 1  
91-202 Łódź, Poland

**Numer poprzedniego certyfikatu:** B/12/110/11/A1

*The number of the previous certificate:* B/12/110/11/A1

NC-A 16. 206

**Nr rej. S-A-16-052**

*Reg. No. S-A-16-052*

**Rozdzielnik:**

*Copy to:*

1. „POKÓJ” Spółdzielnia Elektrotechniczna  
ul. Warecka 1  
91-202 Łódź, Poland
2. NC